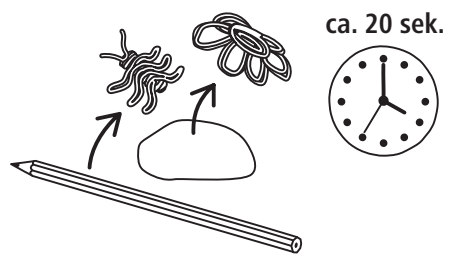
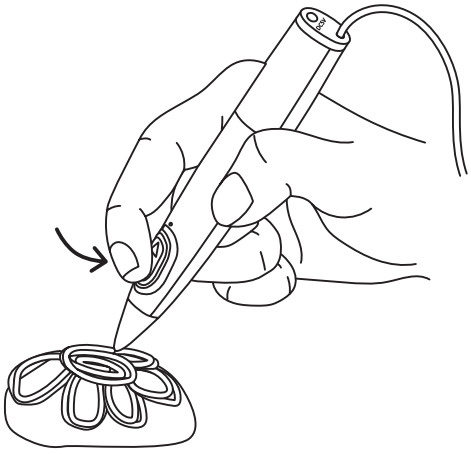
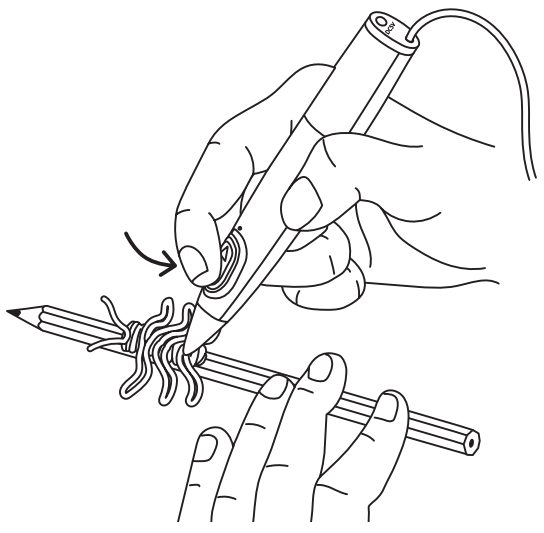
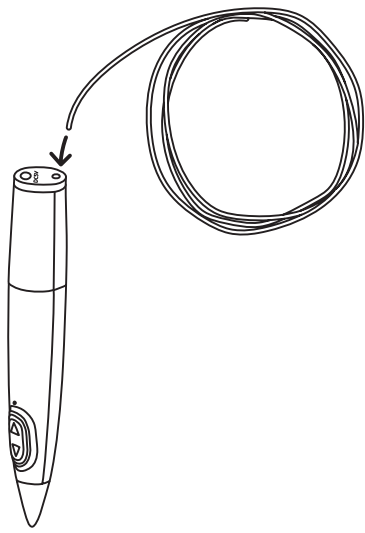
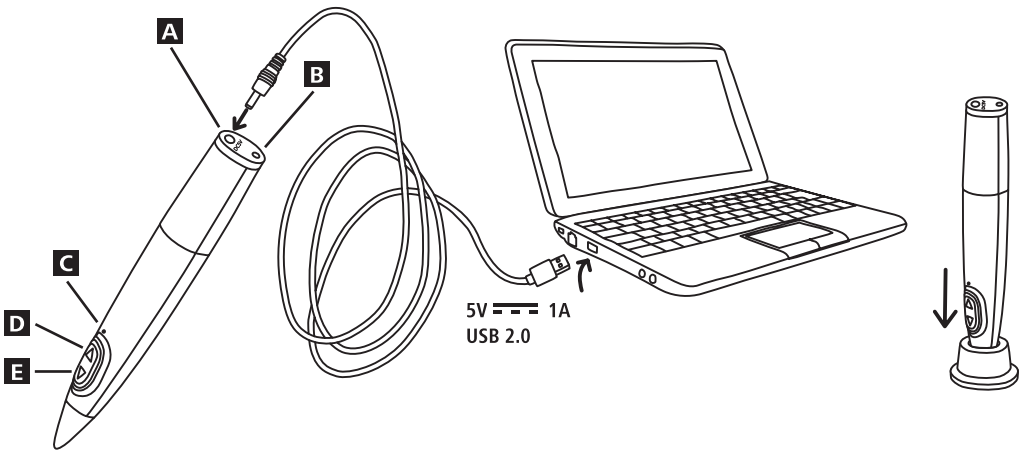




**DA:** 3D-pen  
**SV:** 3D-penna  
**NO:** 3D-penn  
**EN:** 3D pen  
**DE:** 3D-Stift  
**NL:** 3D-pen  
**ES:** Bolígrafo 3D  
**IT:** Penna 3D  
**FR:** Stylo 3D  
**EL:** Στυλό 3D  
**PL:** Długopis 3D  
**LT:** 3D rašiklis  
**LV:** 3D pildspalva  
**FI:** 3D-kynä  
**PT:** Caneta 3D  
**CS:** 3D pero  
**SK:** 3D pero  
**ET:** 3D-pliiats  
**HU:** 3D-toll  
**BG:** 3D писалка  
**HR:** 3D olovka  
**RO:** Pix 3D  
**CA:** Bolígraf 3D



## DA: 3D-pen

Slip din kreativitet løs og tegn i 3D. Skab dine egne skabeloner, figurer, former – og hvad din fantasi ellers kan finde på.

**Indeholder:** 1 3D-pen, 1 USB-strømtik, 1 penneholder og 4 filamenter i forskellige farver.

### Funktioner:

**A** Hul til USB-strømtik

**B** Hul til filament

**C** Lys

**D** Tøm-knap

**E** Indsæt-knap

### Instruktioner:

1. Tilslut den ene ende af strømticket til pennen **A** og den anden ende til en USB-strømkilde. Når pennen er tilsluttet strøm, tænder lyset på pennen **C**. Lyset er rødt, mens pennen oplader. Når den er klar, skifter lyset til grøn.
2. Indsæt et filament i hullet **B**, når lyset skifter til grøn. Husk at klippe enden af filamentet fladt, før du indsætter det i hullet (bemærk: klip kun den ende, som skal ind i pennen, ellers kan filamentet sætte sig fast). Hold indsæt-knappen **E** inde, indtil filamentet er helt inde i pennen.
3. Når du er klar til at tegne, skal du igen holde indsæt-knappen **E** inde, indtil farven begynder at komme ud af pennens spids.
4. Nu kan du begynde at tegne (på en beskyttet overflade). Giv slip på indsæt-knappen, når farven ikke længere skal komme ud af pennens spids.
5. Når du er færdig med at tegne, skal du trykke på tøm-knappen **D**, indtil filamentet kommer ud af pennen. Vent indtil farven har sat sig, før du flytter din tegning. Fjern strømticket for at slukke pennen.

### Fejlfinding:

Hvis filamentet ikke kommer ud af pennens spids, skal du tømme pennen, rengøre dens spids, klippe enden af filamentet og genindsætte det i pennen.

### Sikkerhedsinstruktioner:

- Tag produktet ud af stikket, når det ikke er i brug, og lad det køle helt af.
- Vent til produktet er afkølet, før du lægger det væk.
- **Bemærk:** Pennens spids bliver varm, så hold ikke hånden for tæt på den.
- Rør ikke ved farven, mens den er varm.

## SV: 3D-penna

Slåp loss din kreativitet och teckna i 3D. Skapa dina egna mallar, figurer, former och allt annat din fantasi kan hitta på.

**Innehåller:** 1 3D-penna, 1 USB-elkontakt, 1 pennställ och 4 färgtrådar.

### Funktioner:

**A** Hål för USB-elkontakt

**B** Hål för färgtråd

**C** Ljus

**D** Tömningsknapp

**E** Insättningsknapp

### Instruktioner:

1. Anslut ena änden av elkontakten till pennan **A** och den andra till en USB-strömkälla. När pennan är ansluten till eluttaget tänds lampan på pennan **C**. Ljuset är rött medan pennan laddas. När den är klar växlar ljuset till grönt.
2. Sätt in en färgtråd i hålet **B** när ljuset växlar till grönt. Kom ihåg att klippa änden på färgtråden rakt innan du för in den i hålet (observera: klipp bara den ände som ska in i pennan, annars kan färgtråden fastna). Håll in insättningsknappen **E** tills färgtråden är helt inne i pennan.
3. När du är redo att rita håller du återigen in insättningsknappen **E** tills färgen börjar komma ut ur spetsen på pennan.
4. Nu kan du börja rita (på en skyddad yta). Slåp insättningsknappen när färgen inte längre ska komma ut ur spetsen på pennan.
5. När du har ritat klart trycker du på tömningsknappen **D** tills färgtråden kommer ut ur pennan. Vänta tills färgen har satt sig innan du flyttar din ritning. Ta bort elkontakten för att stänga av pennan.

### Felsökning:

Om färgtråden inte kommer ut ur pennans spets ska du tötma pennan, rengöra spetsen, klippa av änden på färgtråden och sätta tillbaka den i pennan.

### Säkerhetsanvisningar:

- Dra ut kontakten när produkten inte används och låt den svalna helt.
- Vänta tills produkten har svalnat innan du lägger undan den.
- **OBS!** Pennans spets blir varm, så håll inte handen för nära den.
- Rör inte vid färgen när den är varm.

## NO: 3D-penn

Slipp kreativiteten løs og tegn i 3D. Skap dine egne maler, figurer, former – og hva fantasien din ellers kan finne på.

**Inneholder:** 1 3D-penn, 1 USB-strømkontakt, 1 penneholder og 4 filamenter i forskjellige farger.

### Funksjoner:

- A** Hull til USB-strømuttak
- B** Hull til filament
- C** Lys
- D** Tøm-knapp
- E** Sett inn-knapp

### Instruksjoner:

1. Koble den ene enden av strømkontakten til pennen **A** og den andre enden til en USB-strømkilde. Når pennen er koblet til strøm, lyser lampen på pennen **C**. Lyset er rødt mens pennen lades. Når den er klar, skifter lyset til grønt.
2. Sett et filament inn i hullet **B** når lyset skifter til grønt. Husk å klippe enden av filamentet flatt før du setter det inn i hullet (OBS! Klipp bare enden som skal inn i pennen, ellers kan filamentet sette seg fast). Hold sett inn-knappen **E** inne til filamentet er helt inne i pennen.
3. Når du er klar til å tegne, holder du inne sett inn-knappen **E** igjen til fargen begynner å komme ut av spissen på pennen.
4. Nå kan du begynne å tegne (på en beskyttet overflate). Slipp sett inn-knappen når det ikke lenger skal komme farge ut av spissen på pennen.
5. Når du er ferdig å tegne, trykker du på tøm-knappen **D** til filamentet kommer ut av pennen. Vent til fargen har satt seg før du flytter tegningen. Koble fra strømpluggen for å slå av pennen.

### Feilsøking:

Hvis filamentet ikke kommer ut av spissen på pennen, må du tømme pennen, rengjøre spissen, klippe enden av filamentet og sette det inn i pennen igjen.

### Sikkerhetsinstruksjoner:

- Ta produktet ut av stikkontakten når det ikke er i bruk, og la det bli helt avkjølt.
- Vent til produktet er avkjølt før du legger det bort.
- **OBS!** Pennespissen blir varm, så ikke hold hånden for nær den.
- Ikke berør fargen mens den er varm.

## EN: 3D pen

Let your creativity flow and draw in 3D. Create your own stencils, figures, shapes – and whatever else your imagination allows.

**Contains:** 1 3D pen, 1 USB power cord, 1 pen holder and 4 filaments of different colours.

### Functions:

- A** Power cord hole
- B** Filament hole
- C** Power light
- D** Empty button
- E** Insert button

### Instructions:

1. Plug one end of the power cord into the pen **A** and the other end into a USB power source. When connected to power, the light on the pen **C** turns on. The light is red while the pen is charging. Once it is ready, the light changes to green.
2. When the light turns green, insert a filament into the filament hole **B**. Make sure to cut the tip of the filament flat before inserting it into the hole (note: only cut the end that is going into the pen; otherwise, the filament might get stuck inside the pen). Hold the insert button **E** in until the filament is inserted into the pen.
3. When you are ready to draw, press the insert button **E** again and hold it in until colour starts coming out of the pen's tip.
4. Now, start drawing (on a protected surface). Stop pressing the insert button, when you need the colour to stop coming out of the pen.
5. When finished, press the empty button **D** until the filament has come out of the pen. Wait until the colour sets before you move your drawing. Remove the power cord to turn off the pen.

### Troubleshooting:

If the filament does not come out of the pen's tip, empty the pen, clean its tip, cut off the end of the filament and reinsert it into the pen.

### Safety instructions:

- When not in use unplug the product and allow it to completely cool down.
- Wait until the product has cooled off before you store it away.
- **Note:** The pen's tip gets hot, so do not put your hand too close to it.
- Do not touch the colour while it is warm.

## DE: 3D-Stift

Lass deiner Kreativität freien Lauf und zeichne in 3D. Gestalte deine eigenen Schablonen, Figuren und Formen – und was deiner Fantasie sonst noch entspringt.

**Inhalt:** 1 3D-Stift, 1 USB-Netzkabel, 1 Stifthalter und 4 Filamente in verschiedenen Farben.

### Funktionen:

- A** Netzkabelöffnung
- B** Filamentöffnung
- C** Netzleuchte
- D** Leer-Taste
- E** Einsetz-Taste

### Anleitung:

1. Ein Ende des Netzkabels in den Stift **A** und das andere Ende in eine USB-Stromquelle stecken. Wenn der Stift an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet das Licht **C** auf. Während des Ladens leuchtet das Licht rot. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die Farbe zu grün.
2. Wenn das Licht grün leuchtet, ein Filament in die Filamentöffnung **B** einführen. Die Filamentspitze vor dem Einführen in die Öffnung flach abschneiden (Hinweis: Nur das Ende abschneiden, das in den Stift eingeführt wird; andernfalls könnte das Filament im Stift stecken bleiben). Die Einsetz-Taste **E** gedrückt halten, bis das Filament in den Stift eingesetzt ist.
3. Zum Zeichnen so lange die Einsetz-Taste **E** gedrückt halten, bis Farbe aus der Stiftpitze austritt.
4. Jetzt kann mit dem Zeichnen begonnen werden (auf einer sicheren Oberfläche). Wenn keine Farbe mehr aus dem Stift austreten soll, die Einsetz-Taste loslassen.
5. Am Ende so lange die Leer-Taste **D** drücken, bis das Filament vollständig aus dem Stift heraus ist. Vor dem Berühren der Zeichnung warten, bis die Farbe ausgehärtet ist. Um den Stift auszuschalten, das Netzkabel abziehen.

### Fehlerbehebung:

Wenn das Filament nicht aus der Stiftpitze herausragt, den Stift leeren, die Spitze reinigen, das Ende des Filaments abschneiden und wieder in den Stift einsetzen.

### Sicherheitshinweise:

- Bei Nichtgebrauch Netzstecker ziehen und vollständig abkühlen lassen.
- Vor dem Wegräumen das Produkt vollständig abkühlen lassen.
- **Hinweis:** Die Stiftpitze wird heiß, fassen Sie daher nicht zu nah an sie heran.
- Die Farbe nicht berühren, solange sie warm ist.

## NL: 3D-pen

Laat je creativiteit de vrije loop en teken in 3D. Maak je eigen sjablonen, figuren, vormen en wat je nog meer kunt bedenken.

**Inhoud:** 1 3D-pen, 1 USB-stroomkabel, 1 penhouder en 4 filamenten in verschillende kleuren.

### Functies:

- A** Aansluiting voor stroomkabel
- B** Filamentopening
- C** Controlelampje
- D** Knop Legen
- E** Invoerknop

### Instructies:

1. Verbind het ene uiteinde van de stroomkabel met de pen **A** en het andere uiteinde met een USB-stroombron. Wanneer het apparaat op de stroomvoorziening is aangesloten, gaat het lampje op de pen **C** branden. Het lampje is rood tijdens het opladen van de pen. Zodra de pen opgeladen is, wordt het lampje groen.
2. Wanneer het lampje groen wordt, steek je een filamentdraad in de filamentopening **B**. Zorg ervoor dat je het uiteinde van de filamentdraad recht afsnijdt voordat je deze in het gat steekt (let op: knip alleen het uiteinde af dat in de pen gaat, anders kan het filament vast komen te zitten in de pen). Houd de invoerknop **E** ingedrukt totdat het filament in de pen is ingevoerd.
3. Als je wilt beginnen met tekenen, druk je opnieuw op de invoerknop **E** en houd je deze ingedrukt totdat er kleur uit de punt van de pen begint te komen.
4. Begin nu met tekenen (op een afgeschermd oppervlak). Laat de invoerknop los als je geen kleur meer uit de pen wilt laten komen.
5. Nadat je klaar bent, druk je op de knop Legen **D** totdat het filament uit de pen komt. Wacht tot de kleur hard wordt voordat je de tekening verplaatst. Ontkoppel de stroomkabel om de pen uit te schakelen.

### Problemen oplossen:

Als het filament niet uit de punt van de pen komt, maak je eerst de pen leeg. Reinig de punt, knip het uiteinde van het filament af en steek dit weer in de pen.

### Veiligheidsinstructies:

- Als het product niet in gebruik is, trek de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen.
- Wacht tot het product is afgekoeld voordat je het opbergt.
- **Let op:** De punt van de pen wordt heet, dus hou je hand er niet te dicht bij.
- Raak de kleur niet aan als deze warm is.

## ES: Bolígrafo 3D

Deja que tu creatividad fluya libremente y dibuja en 3D. Crea tus propias plantillas, figuras, formas y lo que tu imaginación te permita.

**Contenido:** 1 bolígrafo 3D, 1 cable de alimentación USB, 1 soporte para el bolígrafo y 4 filamentos de diferentes colores.

### Funciones:

- A** Orificio del cable de alimentación
- B** Orificio del filamento
- C** Indicador de encendido
- D** Botón de vaciado
- E** Botón de inserción

### Instrucciones:

1. Conecta un extremo del cable de alimentación al bolígrafo **A** y el otro extremo a una fuente de alimentación USB. Cuando se conecta a la alimentación, el indicador del bolígrafo **C** se enciende. La luz es roja mientras el bolígrafo se está cargando. Cuando está completamente cargado, la luz cambia a verde.
2. Cuando el indicador esté en verde, inserta un filamento en el orificio del filamento **B**. Asegúrate de cortar la punta del filamento en posición horizontal antes de insertarlo en el orificio (atención: corta únicamente el extremo que vayas a insertar en el bolígrafo; de lo contrario, el filamento podría quedar bloqueado dentro del bolígrafo). Mantén pulsado el botón de inserción **E** hasta que el filamento quede introducido en el bolígrafo.
3. Cuando quieras dibujar, vuelve a pulsar el botón de inserción **E** y mantenlo pulsado hasta que empiece a salir color de la punta del bolígrafo.
4. A continuación, empieza a dibujar (sobre una superficie protegida). Deja de pulsar el botón de inserción cuando quieras que el color deje de salir del bolígrafo.
5. Cuando hayas terminado, pulsa el botón de vaciado **D** hasta que el filamento haya salido del bolígrafo. Antes de mover el dibujo, espera a que el color se endurezca. Extrae el cable de alimentación para apagar el bolígrafo.

### Resolución de problemas:

Si el filamento no sale de la punta del bolígrafo, vacía el bolígrafo, limpia la punta, corta el extremo del filamento y vuelve a insertarlo en el bolígrafo.

### Instrucciones de seguridad:

- Desenchufar el producto y dejar que se enfríe completamente cuando no se utilice.
- Espera a que el producto se haya enfriado antes de guardarlo.
- **Atención:** La punta del bolígrafo se calienta, así que no coloques la mano demasiado cerca de ella.
- No toques el color mientras esté caliente.

## IT: Penna 3D

Libera la tua creatività e disegna in 3D. Crea i tuoi stencil, le tue figure, le tue forme e tutto ciò che può nascere dalla tua immaginazione.

**Contiene:** 1 penna 3D, 1 cavo di alimentazione USB, 1 portapenna e 4 filamenti di colori diversi.

### Funzioni:

- A** Foro del cavo di alimentazione
- B** Foro del filamento
- C** Spia di accensione
- D** Pulsante di svuotamento
- E** Pulsante Inserimento

### Istruzioni:

1. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nella penna **A** e l'altra estremità in una fonte di alimentazione USB. Quando è collegata all'alimentazione, la spia sulla penna **C** si accende. La spia è rossa mentre la penna è in carica. Quando è pronta, la spia diventa verde.
2. Quando la spia diventa verde, inserire un filamento nell'apposito foro **B**. Assicurarsi di tagliare la punta del filamento in modo che sia dritta prima di inserirlo nel foro (nota: tagliare solo l'estremità che entra nella penna, in caso contrario, il filamento potrebbe incastrarsi all'interno della penna). Tenere premuto il pulsante di inserimento **E** finché il filamento non è inserito nella penna.
3. Quando si è pronti per disegnare, premere nuovamente il pulsante di inserimento **E** e tenerlo premuto fino a quando il colore non inizia a fuoriuscire dalla punta della penna.
4. Iniziare a disegnare (su una superficie protetta). Quando si desidera che il colore smetta di fuoriuscire dalla penna, rilasciare il pulsante di inserimento.
5. Al termine, premere il pulsante di svuotamento **D** finché il filamento non è uscito dalla penna. Aspettare che il colore si stabilizzi prima di spostare il disegno. Rimuovere il cavo di alimentazione per spegnere la penna.

### Risoluzione dei problemi:

Se il filamento non fuoriesce dalla punta della penna, svuotare la penna, pulirne la punta, tagliare l'estremità del filamento e reinserirlo nella penna.

### Istruzioni di sicurezza:

- Quando non in uso, scollegare il prodotto e lasciarlo raffreddare completamente.
- Prima di riporlo, attendere che il prodotto si sia raffreddato.
- **Nota:** la punta della penna si scalda, quindi non avvicinare troppo la mano.
- Non toccare il colore quando è caldo.

## FR: Stylo 3D

Laissez libre cours à votre créativité et dessinez en 3D. Créez vos propres pochoirs, motifs et formes et tout ce que vous pouvez imaginer.

**Contient :** 1 stylo 3D, 1 cordon d'alimentation USB, 1 support de stylo et 4 filaments de différentes couleurs.

### Fonctions :

- A** Trou pour cordon d'alimentation
- B** Trou pour filament
- C** Voyant d'alimentation
- D** Bouton d'expulsion
- E** Bouton d'insertion

### Mode d'emploi :

1. Brancher une extrémité du cordon d'alimentation au stylo **A** et l'autre extrémité à une source d'alimentation USB. Une fois effectué le branchement à l'alimentation, le voyant situé sur le stylo **C** s'allume. Le voyant est rouge lorsque le stylo est en charge. Une fois le stylo prêt, le voyant passe au vert.
2. Lorsque le voyant devient vert, insérer un filament dans le trou pour filament **B**. Veiller à couper l'extrémité du filament à plat avant de l'insérer dans le trou (remarque : ne couper que l'extrémité qui pénètre dans le stylo ou le filament pourrait rester coincé à l'intérieur du stylo). Maintenir le bouton d'insertion **E** enfoncé jusqu'à ce que le filament soit inséré dans le stylo.
3. Pour dessiner, appuyer à nouveau sur le bouton d'insertion **E** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que de la couleur commence à sortir de la pointe du stylo.
4. Il est alors possible de commencer à dessiner (sur une surface protégée). Cesser d'appuyer sur le bouton d'insertion pour interrompre la sortie de la couleur hors du stylo.
5. Une fois le dessin terminé, appuyer sur le bouton d'expulsion **D** jusqu'à ce que le filament sorte du stylo. Attendre que la couleur se fixe avant de déplacer son dessin. Retirer le cordon d'alimentation pour éteindre le stylo.

### Dépannage :

Si le filament ne sort pas de la pointe du stylo, vider le stylo, nettoyer sa pointe, couper l'extrémité du filament et réinsérer celui-ci dans le stylo.

### Consignes de sécurité :

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- Attendre que le produit ait refroidi avant de le ranger.
- **Attention :** Prendre garde à ne pas trop rapprocher les mains de la pointe du stylo qui devient très chaude.
- Ne pas toucher la couleur tant qu'elle est chaude.

## EL: Στυλό 3D

Αφήστε ελεύθερη τη δημιουργικότητά σας και ζωγραφίστε σε 3D. Δημιουργήστε τα δικά σας στένσιλ, φιγούρες, σχήματα και οτιδήποτε άλλο επιτρέπει η φαντασία σας.

**Περιέχει:** 1 στυλό 3D, 1 καλώδιο USB, 1 βάση για στυλό και 4 νήματα διαφορετικών χρωμάτων.

### Λειτουργίες:

- A** Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας
- B** Υποδοχή νήματος
- C** Φωτεινή ένδειξη τροφοδοσίας
- D** Κουμπί αδειάσματος
- E** Κουμπί εισαγωγής

### Οδηγίες:

1. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας στο στυλό (A) και το άλλο άκρο σε μια πηγή τροφοδοσίας USB. Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, η φωτεινή ένδειξη στο στυλό **C** ανάβει. Το φως είναι κόκκινο όσο το στυλό φορτίζει. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το φως γίνεται πράσινο.
2. Όταν το φως γίνει πράσινο, τοποθετήστε ένα νήμα στην υποδοχή νήματος **B**. Βεβαιωθείτε ότι έχει κόψει τη μύτη του νήματος οριζόντια πριν το τοποθετήσετε στην υποδοχή (σημείωση: κόψτε μόνο το άκρο που βρίσκεται μέσα στο στυλό, διαφορετικά, το νήμα μπορεί να εγκλωβιστεί μέσα στο στυλό). Κρατήστε πατημένο το κουμπί εισαγωγής **E** μέχρι το νήμα να εισαχθεί μέσα στο στυλό.
3. Όταν είστε έτοιμοι να σχεδιάσετε, πατήστε ξανά το κουμπί εισαγωγής **E** και κρατήστε το πατημένο μέχρι να αρχίσει να βγαίνει χρώμα από τη μύτη του στυλό.
4. Τώρα, ξεκινήστε να σχεδιάζετε (σε προστατευμένη επιφάνεια). Σταματήστε να πιέζετε το κουμπί εισαγωγής, όταν θέλετε να σταματήσει να βγαίνει χρώμα από το στυλό.
5. Όταν τελειώσετε, πιέστε το πλήκτρο αδειάσματος **D** μέχρι το νήμα να βγει από το στυλό. Περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί το χρώμα πριν μετακινήσετε το σχέδιό σας. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε το στυλό.

### Αντιμετώπιση προβλημάτων:

Εάν το νήμα δεν βγει από τη μύτη του στυλό, αδειάστε το στυλό, καθαρίστε τη μύτη του, κόψτε το άκρο του νήματος και τοποθετήστε το ξανά μέσα στο στυλό.

### Οδηγίες ασφαλείας:

- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποσυνδέτε το από την παροχή ρεύματος και αφήνέτε το να κρυώσει τελείως.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το προϊόν πριν το αποθηκεύσετε.
- **Σημείωση:** Το άκρο του στυλό θερμαίνεται, γι' αυτό μην πλησιάζετε το χέρι σας πολύ κοντά του.
- Μην αγγίζετε το χρώμα ενώ είναι ζεστό.



## PL: Długopis 3D

Puść wodze fantazji i rysuj w trzech wymiarach. Twórz własne szablony, postaci, kształty – i cokolwiek, na co pozwoli Ci wyobraźnia.

**Zestaw zawiera:** 1 długopis 3D, 1 przewód zasilający USB, 1 uchwyt na długopis i 4 filamenty w różnych kolorach.

### Funkcje:

- A** Wejście przewodu zasilającego
- B** Otwór na filament
- C** Kontrolka zasilania
- D** Przycisk opróżniania
- E** Przycisk wsuwania

### Instrukcje:

1. Podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do długopisu **A**, a drugi koniec do źródła zasilania USB. Po podłączeniu do zasilania kontrolka na długopisie **C** zaświeci się. Podczas ładowania długopisu kontrolka świeci na czerwono. Gdy długopis będzie gotowy, kontrolka zmieni kolor na zielony.
2. Gdy kontrolka zmieni kolor na zielony, włóż filament do otworu na filament **B**. Pamiętaj, aby odciąć końcówkę filamentu na płasko przed jej włożeniem do otworu (uwaga: odetnij tylko końcówkę wprowadzaną do długopisu; w przeciwnym razie filament może utknąć w długopisie). Przytrzymaj przycisk wsuwania **E**, aż filament zostanie wprowadzony do długopisu.
3. Aby zacząć rysować, ponownie naciśnij przycisk wsuwania **E** i przytrzymaj go, aż filament zacznie wychodzić z końcówki długopisu.
4. Rozpocznij rysowanie (na zabezpieczonej powierzchni). Aby przerwać rysowanie, puść przycisk wsuwania.
5. Po zakończeniu przytrzymaj przycisk opróżniania **D** do momentu, aż filament wysunie się z długopisu. Poczekaj, aż Twoje dzieło zastygnie, zanim je przeniesiesz. Odłącz przewód zasilający, aby wyłączyć długopis.

### Rozwiązywanie problemów:

Jeśli filament nie wychodzi z końcówki długopisu, opróżnij długopis, wyczyść końcówkę, odetnij końcówkę filamentu i włóż go ponownie do długopisu.

### Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa:

- Gdy produkt nie jest używany, odłącz przewód zasilający i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Zanim schowasz produkt, poczekaj, aż ostygnie.
- **Uwaga:** Końcówka pisaka nagrzewa się, więc nie trzymaj dłoni zbyt blisko niej.
- Nie dotykaj koloru, gdy jest ciepły.

## LT: 3D rašiklis

Leiskite savo kūrybingumui lieti ir pieškite 3D. Kurkite savo tarfaretus, figūras, formas – viską, ką leidžia jūsų vaizduotė.

**Rinkinyje:** 1 3D rašiklis, 1 USB maitinimo kabelis, 1 rašiklio laikiklis ir 4 skirtingų spalvų siūlai.

### Funkcijos:

- A** Maitinimo kabelio anga
- B** Siūlo anga
- C** Maitinimo lemputė
- D** Ištušinimo mygtukas
- E** Įkišimo mygtukas

### Instrukcijos:

1. Įkiškite vieną įkrovimo kabelio galą į rašiklį **A**, o kitą – į USB maitinimo šaltinį. Prijungus prie maitinimo, įsijungia rašiklio lemputė **C**. Lemputė šviečia raudonai, kai rašiklis kraunasi. Kai rašiklis paruoštas, lemputė ima šviesti žaliai.
2. Kai lemputė šviečia žaliai, įkiškite siūlą į siūlo angą **B**. Įsitinkinkite, kad plokščiai nukirpote siūlo galą prieš įkišdami jį į angą (pastaba: kirpkite tik tą galą, kurį kiškite į rašiklį; kitu atveju siūlas gali įstrigti rašiklyje). Laikykite įkišimo mygtuką **E**, kol siūlas įkišamas į rašiklį.
3. Kai būsite pasiruošę piešti, spauskite įkišimo mygtuką **E** darkart ir laikykite jį, kol iš rašiklio galo pasirodys spalva.
4. Dabar pradėkite piešti (ant apsauginio paviršiaus). Atleiskite įkišimo mygtuką, kai nebenorite, kad iš rašiklio išeitų spalva.
5. Pabaigę spauskite ištušinimo mygtuką **D**, kol siūlas išlįs iš rašiklio. Palaukite, kol spalva nusistovės prieš judindami savo piešinį. Išimkite maitinimo laidą, kad išjungtumėte rašiklį.

### Trikčių šalinimas:

Jei siūlas neišeina iš rašiklio galo, ištuštinkite rašiklį, nuvalykite galiuką, nukirpkite siūlo galą ir vėl jį įkiškite į rašiklį.

### Saugos instrukcijos:

- Nenaudojamą gaminį atjunkite nuo elektros tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti.
- Palaukite, kol produktas atvės, prieš jį padėdami saugoti.
- **Pastaba.** Rašiklio galiukas įkaista, todėl neglauskite jo prie rankos.
- Nelieskite spalvos, kol ji šilta.



## LV: 3D pildspalva

Ļaujiet valju savam radošumam un zīmējiet telpiski. Veidojiet savus trafaretus, figūras, formas — jebko, ko radījusi jūsu iztēle.

**Komplektā:** 1 gab. 3D pildspalva, 1 gab. USB strāvas vads, 1 gab. pildspalvas turētājs, 4 gab. pavedieni dažādās krāsās

### Funkcijas.

- A** Strāvas vada pieslēgvietā
- B** Pavediena ievietošanas atvere
- C** Strāvas padeves indikators
- D** Iztukšošanas poga
- E** Ievietošanas poga

### Norādījumi.

1. Pievienojiet vienu strāvas kabeļa galu pildspalvai **A**, bet otru — USB strāvas avotam. Kad pildspalva ir savienota ar strāvas avotu, iedegas indikators **C**. Kamēr pildspalva tiek uzlādēta, deg sarkans indikators. Kad tā ir gatava lietošanai, indikators kļūst zaļš.
2. Kad indikators deg zaļā krāsā, ievietojiet pavedienu tam paredzētajā atverē **B**. Pirms ievietošanas atverē nogrieziet pavediena galu (piezīme: nogrieziet tikai to galu, kurš tiks ievietots pildspalvā; pretējā gadījumā pavediens pildspalvā var iestrēgt). Kamēr pavediens tiek ievietots pildspalvā, turiet nospiestu ievietošanas pogu **E**.
3. Kad esat gatavs zīmēt, vēlreiz nospiediet ievietošanas pogu **E** un turiet to nospiestu, līdz no pildspalvas gala sāk plūst krāsainais materiāls.
4. Tagad sāciet zīmēt (uz droši pasargātas virsmas). Atļaidiet pogu, kad vēlaties pārtraukt materiāla plūsmu no pildspalvas.
5. Kad esat pabeidzis, turiet nospiestu iztukšošanas pogu **D**, līdz no pildspalvas ir izplūdis viss pavediena materiāls. Pirms zīmējuma pārvietošanas pagaidiet, līdz krāsainais materiāls ir sacietējis. Lai pildspalvu izslēgtu, atvienojiet strāvas kabeli.

### Problēmu novēršana.

Ja no pildspalvas gala neplūst pavediena materiāls, iztukšojiet pildspalvu, iztīriet tās galu, nogrieziet pavediena galu un no jauna ievietojiet to pildspalvā.

### Drošības norādījumi

- Ja izstrādājumu neizmantojat, atvienojiet to no strāvas un ļaujiet tam pilnībā atdzist.
- Pirms izstrādājuma novietošanas glabāšanai pagaidiet, līdz tas ir atdzisis.
- **Piezīme.** Pildspalvas gals kļūst karsts, tāpēc nepieskarieties tām ar plaukstu.
- Nepieskarieties krāsai, kamēr tā ir silta.

## FI: 3D-kynä

Päästä luovuutesi valloilleen ja piirrä kolmiulotteisena. Tee omia sapluunoita, hahmoja, muotoja ja mitä ikinä mielikuvituksesi keksiikään.

**Sisältö:** 1 3D-kynä, 1 USB-virtaliitin, 1 kynäteline ja 4 eriväristä filamenttia.

### Toiminnot:

- A** Virtajohdon reikä
- B** Langan reikä
- C** Virran merkkivalo
- D** Tyhjennyspainike
- E** Liitäntäpainike

### Ohjeet:

1. Kytke virtajohdon toinen pää kynään **A** ja toinen pää USB-virtalähteeseen. Kun kynään kytketään virta, sen valo **C** syttyy. Valo palaa punaisena, kun kynä latautuu. Kun se on latautunut, valo muuttuu vihreäksi.
2. Kun valo muuttuu vihreäksi, työnnä lanka reikään **B**. Leikkaa langan kärki tasaiseksi ennen sen työntämistä reikään (huomaa: leikkaa vain kynään työntyvä pää; muuten lanka voi juuttua kynän sisään). Pidä liitäntäpainiketta **E** pohjassa, kunnes lanka on työnnetty kynään.
3. Kun olet valmis piirtämään, paina asetuspainiketta **D** uudelleen ja pidä sitä painettuna, kunnes kynän kärjestä alkaa tulla väriä.
4. Aloita piirtäminen (suojatulla pinnalla). Lopeta liitäntäpainikkeen painaminen, kun haluat, ettei kynästä enää tule väriä.
5. Kun olet valmis, paina tyhjennyspainiketta **D**, kunnes lanka on tullut ulos kynästä. Odota, kunnes väri kuivuu, ennen kuin siirrät piirustuksesi. Sammuta kynä irrottamalla virtajohto.

### Vianmääritys:

Jos lanka ei tule ulos kynän kärjestä, tyhjennä kynä, puhdista sen kärki, leikkaa langan pää irti ja aseta se takaisin kynään.

### Turvaohjeet:

- Kun laitetta ei käytetä, irrota se pistorasiasta ja anna jäähtyä kunnolla.
- Odota, kunnes tuote on jäähtynyt, ennen kuin laitat sen säilöön.
- **Huomaa:** Kynän kärki kuumenee, joten älä laita kättäsi liian lähelle sitä.
- Älä koske väriin sen ollessa lämmin.

## PT: Caneta 3D

Dá asas à tua criatividade, desenhando em 3D. Cria os teus próprios estêncis, figuras, formas – e tudo o mais que a tua imaginação permitir.

**Contém:** 1 caneta 3D, 1 cabo de alimentação USB, 1 suporte para caneta e 4 filamentos de cores diferentes.

### Funcionalidades:

- A** Orifício do cabo de alimentação
- B** Orifício para o filamento
- C** Luz (liga/desliga)
- D** Botão de esvaziamento
- E** Botão de inserção

### Instruções:

1. Liga uma extremidade do cabo de alimentação à caneta **A** e a outra a uma fonte de alimentação USB. Quando ligada à corrente, a luz na caneta **C** acende-se. A luz acende a vermelho enquanto a caneta está a carregar. Quando o carregamento terminar, a luz muda para verde.
2. Quando a luz ficar verde, insere um filamento no orifício do filamento **B**. Certifica-te de cortar a ponta do filamento a direito antes de o inserires no orifício (nota: corta apenas a extremidade que vai entrar na caneta; caso contrário, o filamento pode ficar preso dentro da caneta). Mantém o botão de inserção **E** premido até o filamento estar inserido na caneta.
3. Quando estiver tudo pronto para desenhares, prime o botão de inserção **E** de novo e mantém-o premido até a cor começar a sair pela ponta da caneta.
4. Agora, começa a desenhar (sobre uma superfície protegida). Para de premir o botão de inserção, quando quiseres que a cor deixe de sair da caneta.
5. Quando terminares, prime o botão de esvaziamento **D** até o filamento sair da caneta. Espera que as cores sequem, antes de moveres o desenho. Retira o cabo de alimentação para desligares a caneta.

### Resolução de problemas:

Se o filamento não sair pela ponta da caneta, esvazia a caneta, limpa a ponta, corta a extremidade do filamento e volta a inseri-lo na caneta.

### Instruções de segurança:

- Quando não estiveres a usar, desliga o produto e deixa arrefecer completamente.
- Espera que o produto arrefeça antes de o guardares.
- **Uwaga:** Końcówka pisaka nagrzewa się, więc nie trzymaj dłoni zbyt blisko niej.
- Nie dotykaj koloru, gdy jest ciepły.

## CS: 3D pero

Popusťte uzdu své kreativitě a kreslete trojrozměrně. Vytvořte si vlastní šablony, figurky, tvary nebo cokoli jiného – představivosti se meze nekladou.

**Obsah:** 1 3D pero, 1 napájecí kabel USB, 1 držák pera a 4 struny různých barev..

### Funkce:

- A** Otvor pro napájecí kabel
- B** Otvor pro strunu
- C** Kontrolka napájení
- D** Tlačítko vyprázdnění
- E** Tlačítko plnění

### Pokyny:

1. Jeden konec napájecího kabelu připojte k peru **A** a druhý do USB portu zdroje napájení. Po připojení k napájení se kontrolka na peru **C** rozsvítí. Během nabíjení pera svítí červeně. Po nabití se barva změní na zelenou.
2. Když kontrolka změní barvu na zelenou, vložte strunu do příslušného otvoru **B**. Před vložením do otvoru odřízněte naplocho konec struny (odstříhnete pouze konec, který zasunete do pera, jinak by se struna mohla v peru vzpříčit). Přidržte tlačítko plnění **E**, dokud se struna plně nezasune do pera.
3. Jakmile budete připraveni na kreslení, stiskněte tlačítko plnění **E** znovu a přidržte, dokud z hrotu pera nezačne vytékat barva.
4. Nyní můžete začít kreslit (na chráněném povrchu). Uvolněte tlačítko plnění, pokud chcete, aby z pera přestala vytékat barva.
5. Po dokončení stiskněte tlačítko vyprázdnění **D** a přidržte, aby se zbývající struna vysunula z pera. Počkejte na usazení barvy, než výkres přemístíte jinam. Pro vypnutí pera odpojte napájecí kabel.

### Odstraňování problémů:

Pokud se struna z hrotu pera nevysouvá, vyprázdňte pero, vyčistěte hrot, odřízněte konec struny a znovu ji zasuňte do pera.

### Bezpečnostní pokyny:

- Když není výrobek používán, vypojte jej ze zásuvky a nechte zcela vychladnout.
- Před uložením nechte výrobek důkladně vychladnout.
- **Poznámka:** Hrot pera se zahřívá, proto k němu nedávejte příliš blízko ruku.
- Nedotýkejte se barvy, pokud je teplá.

## SK: 3D pero

Povoľte uzdu fantázií a kreslite v 3D. Vytvorte si vlastné šablóny, figúrky, tvary – a čokoľvek iné, čo vám príde na myseľ.

**Obsahuje:** 1 3D pero, 1 USB napájací kábel, 1 držiak pera a 4 rôznych farebných náplní.

### Funkcie:

**A** Otvor na napájací kábel

**B** Otvor na náplň

**C** Kontrolka napájania

**D** Tlačidlo vyprázdnenia

**E** Tlačidlo vloženia

### Pokyny:

1. Jeden koniec napájacieho kábla pripojte k peru **A** a druhý koniec k USB zdroju napájania. Po pripojení k napájaniu sa kontrolka na pere **C** rozsvieti. Počas nabíjania pera svieti kontrola načerveno. Keď bude pero pripravené, kontrola sa rozsvieti nazeleno.
2. Keď sa kontrolka rozsvieti nazeleno, vložte náplň do otvoru na náplň **B**. Nezapodnajte rovno odrezanú špičku náplne, skôr ako náplň vložíte do otvoru (poznámka: odrežte iba koniec, ktorý sa vkladá do pera, v opačnom prípade by sa mohla náplň zachytiť v pere). Stlačte a podržte stlačené tlačidlo vloženia **E**, kým nebude náplň v pere úplne vložená.
3. Keď ste pripravení kresliť, znovu stlačte tlačidlo vloženia **E** a podržte ho stlačené, kým z hrotu pera nezačne vychádzať farba.
4. Teraz môžete začať kresliť (na chránený povrch). Tlačidlo vloženia uvoľníte, keď chcete, aby z pera prestala vychádzať farba.
5. Po dokončení stlačte a podržte stlačené tlačidlo vyprázdnenia **D**, kým náplň z pera úplne nevyberiete. Skôr ako svoju kresbu presuniete, počkajte, kým farba nevytvrdne. Pero vypnete odpojením napájacieho kábla.

### Riešenie problémov:

Ak náplň nevychádza z hrotu pera, vyprázdnite pero, vyčistite hrot, odrežte koniec náplne a znova ju vložte do pera.

### Bezpečnostné pokyny:

- Keď výrobok nepoužívate, odpojte ho z napájania a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Pred uskladnením výrobku počkajte, kým vychladne.
- **Poznámka:** Hrot pera sa zahrieva, preto si k nemu neprikladajte ruku.
- Farby sa nedotýkajte, keď je teplá.

## ET: 3D-pliiats

Lase oma loovusel lennata ja tee ruumilisi joonistusi. Saad luua šabloone, kujakesi, kujundeid ning kõike muud, mida ette oskad kujutada.

**Sisaldab:** 1 3D-pliiats, 1 USB-toitejuhe, 1 pliiatshoidik ja 4 erinevat värvi kiud.

### Funktsioonid:

**A** Toitejuhtme pesa

**B** Ava kiudude jaoks

**C** Toitetuli

**D** Tühjendamisnupp

**E** Sisestamisnupp

### Kasutusjuhised:

1. Ühendage toitekaabli üks ots pliiatsiga **A** ja teine ots USB-toiteallikasse. Toitega ühendatuna süttib pliiatsi tuli **C**. Pliiatsi laadimisel põleb tuli punaselt. Kui pliiats on täis laetud, põleb tuli roheliselt.
2. Kui tuli põleb roheliselt, sisestage kiud selleks ette nähtud avasse **B**. Enne kiudude auku sisestamist lõigake kindlasti selle ots maha (pange tähele: lõigake ainult otsa, mis läheb pastakasse, vastasel juhul võivad kiud sullepa sisse kinni jääda). Vajutage sisestamisnuppu **E**, kuni kiud on sisestatud pliiatsisse.
3. Kui olete valmis joonistama, vajutage uuesti sisestamisnuppu **E** ja hoidke seda all, kuni pastakast hakkab värvi tulema.
4. Nüüd alustage joonistamist (kaitstud pinnal). Laske sisestamisnupp lahti, kui soovite, et pastapliiatsist ei tuleks enam värvi.
5. Kui olete lõpetanud, hoidke tühjendamisnuppu **D** all, kuni kiud on pliiatsist välja tulnud. Enne joonistuse liigutamist oodake, kuni värv on tahkunud. Pliiatsi väljalülitamiseks eemaldage toitejuhe.

### Tõrkeotsing.

Kui kiud ei tule pliiatsi otsast välja, tühjendage pliiats, puhastage selle ots, lõigake kiudude ots ära ja sisestage see uuesti pliiatsisse.

### Ohutusjuhised.

- Kui te seadet ei kasuta, lahutage see vooluvõrgust ja laske sellel täielikult jahtuda.
- Enne toote hoiule panekut oodake, kuni see on jahtunud.
- **Märkus.** Pliiatsi otsak läheb kuumaks, mistõttu ära pane kätt liiga lähedale.
- Ära puudutage värvi, kui see on soe.

## HU: 3D-toll

Engedd szabadjára kreativitásodat, és rajzolgaj 3D-ben! Készítsd saját sablonokat, figurákat, formákat – és bármilyen más, amit csak képzleted álmodni képes.

**Tartalom:** 1 3D-toll, 1 USB-tápkábel, 1 tolltartó és 4 különböző színű töltőszál.

### Funkciók:

- A** Tápkábelnyílás
- B** Töltőszálnyílás
- C** Állapotjelző lámpa
- D** Üritógomb
- E** Behelyezőgomb

### Használati utasítás:

1. Csatlakoztasd a tápkábel egyik végét a tollhoz **A**, a másikat pedig egy USB-áramforráshoz. Az áramforrás csatlakoztatásakor kigyullad a toll állapotjelző lámpája **C**. Töltéskor a lámpa pirosan világít. A töltés befejeződésekor a lámpa zöldre vált.
2. Miután a lámpa zöldre váltott, helyezz egy töltőszálat a nyílásába **B**. Mielőtt behelyeznéd, feltétlenül vágd egyenesre a végét (megjegyzés: csak a tollba behelyezendő véget kell levágni; ennek elmulasztása esetén a szál elakadhat a tollban). Miközben a szálat behelyezed, tartsd nyomva a behelyezőgombot **E**.
3. Ha készen állsz a rajzolásra, újból nyomd meg a behelyezőgombot **E**, és tartsd, hogy a színes anyag kilépjen a toll hegyéből.
4. Kezdd el a rajzolást (védett felületen). A színes anyag kilépésének leállításához engedd el a behelyezőgombot.
5. Ha elkészültél, nyomd meg az üritógombot **D**, hogy a töltőszál kijöjjön a tollból. Amíg a színes anyag meg nem köt, ne mozgasd a rajzot. A toll kikapcsolásához húzd ki a tápkábelt.

### Hibaelhárítás:

Ha az anyag nem lép ki a tollhegyből, ürítsd ki a tollat, tisztítsd meg a hegyét, vágd le a töltőszál végét, és helyezd vissza a szálat a tollba.

### Biztonsági előírások:

- Használaton kívül a terméket ki kell húzni, és hagyni kell teljesen lehűlni.
- Ne tedd el a terméket, amíg le nem hűlt.
- **Megjegyzés:** A toll hegye felforrósodik, ezért ne tegye a kezét túl közel hozzá.
- Ne érintse meg a szint, amíg meleg.

## BG: 3Dписалка

Дайте криле на креативността си и рисувайте в 3D. Създавайте собствени шаблони, фигури и форми – и каквото още пожелае вашето въображение.

**Съдържание:** 1 3D писалка, 1 USB захранващ кабел, 1 държач за писалка и 4 филамента в различни цветове

### Функции:

- A** Отвор за захранващия кабел
- B** Отвор за филament
- C** Индикатор на захранването
- D** Бутон за изпразване
- E** Бутон за поставяне

### Инструкции:

1. Включете единия край на захранващия кабел в писалката **A**, а другия край – в USB източник на захранване. При свързване към захранване индикаторът на писалката **C** се включва. Индикаторът свети в червено, когато писалката се зарежда. След като се зареди, индикаторът започва да свети в зелено.
2. Когато индикаторът стане зелен, поставете филament в отвора за филament **B**. Не забравяйте да отрежете върха на филamenta, така че да бъде равен, преди да го поставите в отвора (забележка: отрежете само края, който влиза в писалката; в противен случай филamentът може да заседне вътре в писалката). Задръжте бутона за поставяне **E** натиснат, докато филamentът влезе в писалката.
3. Когато сте готови да рисувате, натиснете отново бутона за поставяне **E** и го задръжте натиснат, докато от върха на писалката започне да излиза цвят.
4. Сега можете да започнете да рисувате (върху повърхност с предпазно покритие). Спрете да натискате бутона за поставяне, когато искате да спрете излизането на цвят от писалката.
5. Когато приключите, натиснете бутона за изпразване **D**, докато филamentът излезе от писалката. Изчакайте, докато цветът се фиксира, преди да преместите рисунката си. Разкачете захранващия кабел, за да изключите писалката.

### Отстраняване на неизправности:

Ако филamentът не излиза от върха на писалката, изпразнете писалката, почистете върха ѝ, отрежете края на филamenta и го поставете обратно в писалката.

### Инструкции за безопасност:

- Изключете продукта, когато не се използва, и го оставете да изстине напълно.
- Изчакайте продукта да се охлади, преди да го приберете за съхранение.
- **Забележка:** Върхът на писалката се нагорещява, така че не поставяйте ръката си твърде близо до него.
- Не докосвайте цвета, докато е топъл.

## HR: 3D olovka

Oslobodite svoju kreativnost i crtajte u 3D-u. Pustite mašti na volju i osmislite vlastite šablone, figure i oblike.

**Sadržji:** 1 3D olovku, 1 USB kabel za napajanje, 1 držač olovke i 4 filamentnih niti različitih boja.

### Funkcije:

- A** Otvor za kabel za napajanje
- B** Otvor za filamentnu nit
- C** Svjetlo napajanja
- D** Gumb za pražnjenje
- E** Gumb za umetanje

### Upute:

1. Priključite jedan kraj kabela za napajanje u olovku **A**, a drugi kraj u USB izvor napajanja. Kada se priključi na napajanje, svjetlo na olovci **C** se pali. Svjetlo je crveno sve dok se olovka puni. Kada je olovka spremna za upotrebu, svjetlo prelazi u zelenu boju.
2. Kada svjetlo pozeleni, umetnite filament u otvor za filamentnu nit **B**. Pazite da prije umetanja u otvor ravno odrežete vrh filamentne niti (napomena: odrežite samo onaj kraj koji se umeće u olovku; u suprotnom nit može zaglaviti u olovci). Držite gumb za umetanje **E** pritisnutim sve dok se filamentna nit umeće u olovku.
3. Kada ste spremni za crtanje, ponovno pritisnite gumb za umetanje **E** i držite ga pritisnutim sve dok iz vrha olovke ne počne izlaziti boja.
4. Sada počnite crtati (na zaštićenoj površini). Prestanite pritiskati gumb za umetanje kada ne želite da boja izlazi iz olovke.
5. Kada završite, držite gumb za pražnjenje **D** pritisnutim sve dok filamentna nit ne izađe iz olovke. Prije nego što ćete pomaknети crtež, pričekajte da se boja osuši. Uklonite kabel za napajanje kako biste isključili olovku.

### Rješavanje problema:

Ako filament ne izlazi iz vrha olovke, ispraznite olovku, očistite njezin vrh, odrežite kraj niti te je ponovno umetnite u olovku.

### Sigurnosne upute:

- Kada proizvod nije u upotrebi, iskopčajte ga iz napajanja i pustite da se potpuno ohladi.
- Prije skladištenja pričekajte da se olovka ohladi.
- **Megjegyzés:** A toll hegye felforrósodik, ezért ne tegye a kezét túl közel hozzá.
- Ne érintse meg a színt, amíg meleg.

## RO: Pix 3D

Lăsați-vă creativitatea liberă și desenați în 3D. Creați-vă propriile șabloane, cifre, forme - și orice altceva vă permite imaginația.

**Conține:** 1 creion 3D, 1 cablu de alimentare USB, 1 suport pentru stilou și 4 filamente de diferite culori.

### Funcții:

- A** Orificiu cablu de alimentare
- B** Orificiu de alimentare
- C** Lumină alimentare
- D** Butonul de golire
- E** Buton de introducere

### Instrucțiuni:

1. Conectați un capăt al cablului de alimentare la stiloul **A**, iar celălalt capăt la o sursă de alimentare USB. Când este conectat la sursa de alimentare, lumina de pe stiloul **C** se aprinde. Lumina este roșie în timp ce stiloul se încarcă. După ce este gata, lumina devine verde.
2. Când lumina devine verde, introduceți un filament în orificiul specific **B**. Asigurați-vă că tăiați vârful filamentului înainte de a-l introduce în orificiu (notă: tăiați numai capătul care este introdus în stilou; în caz contrar, filamentul se poate bloca în interiorul stiloului). Țineți butonul de introducere **E** până când filamentul este introdus în stilou.
3. Când sunteți gata pentru desenat, apăsați din nou butonul de introducere **E** și țineți-l apăsat până când culoarea începe să iasă din vârful stiloului.
4. Acum, începeți desenul (pe o suprafață protejată). Încetați apăsarea pe butonul de introducere atunci când nu mai aveți nevoie de culoare.
5. La final, apăsați butonul de golire **D** până când filamentul iese din stilou. Așteptați până când culorile sunt setate înainte de a vă mișca desenul. Scoateți cablul de alimentare pentru a opri stiloul.

### Depanarea:

Dacă filamentul nu iese din vârful stiloului, goliți stiloul, curățați vârful, tăiați capătul filamentului și reintroduceți-l în stilou.

### Instrucțiuni de siguranță:

- Când nu este utilizat, scoateți produsul din priză și lăsați-l să se răcească complet.
- Așteptați până când produsul s-a răcit înainte de a-l depozita.
- **Atenție:** Vârful stiloului se înfierbântă, așadar nu puneți mâna prea aproape de acesta.
- Nu atingeți culoarea atunci când este cald.

## CA: Bolígraf 3D

Deixa anar la creativitat fent dibuixos en 3D. Crea les teves plantilles, figures, formes... i tot el que et dicti la imaginació.

**Contingut:** 1 bolígraf 3D, 1 cable d'alimentació USB, 1 suport per a bolígraf i 4 filaments de diferents colors.

### Funcions:

- A** Entrada del cable d'alimentació
- B** Entrada del filament
- C** Pilot d'alimentació
- D** Botó de buidar
- E** Botó d'inserir

### Instruccions:

1. Connecta un extrem del cable d'alimentació al bolígraf **A** i l'altre extrem a la font d'alimentació USB. Quan es connecta a l'alimentació, el pilot **C** del bolígraf s'encén. El pilot s'il·lumina en vermell durant la càrrega del bolígraf. Quan està a punt, el pilot es posa verd.
2. Quan el pilot estigui verd, insereix un filament en l'entrada dels filaments **B**. La punta del filament s'ha de tallar recta abans d'inserir-lo (nota: només has de tallar la punta que s'inserirà dins del bolígraf; si no, el filament es podria quedar atrapat dins el bolígraf). Mantén premut el botó d'inserir **E** fins que el filament sigui dins del bolígraf.
3. Quan et disposis a dibuixar, prem el botó d'inserir **E** i no el deixis anar fins que comenci a sortir color per la punta del bolígraf.
4. Ja pots començar a dibuixar (sobre una superfície protegida). Quan no vulguis que surti més color, deixa de prémer el botó d'inserir.
5. Un cop acabat el dibuix, prem el botó de buidar **D** fins que tot el filament surti del bolígraf. No moguis el teu dibuix fins que el color no estigui ben fixat. Desconnecta el cable d'alimentació per apagar el bolígraf.

### Solució de problemes:

Si el filament no surt del tot de la punta del bolígraf, buida'l, neteja-li la punta, talla l'extrem del filament i torna'l a inserir.

### Instruccions de seguretat:

- Si no has de fer servir el producte, desendolla'l i deixa que es refredi del tot.
- Abans de desmar el producte, espera't que s'hagi refredat del tot.
- **Nota:** La punta del bolígraf s'escalfa, no hi acostis gaire els dits.
- No toquis el color mentre està calent.





**DA:** Elektrisk og elektronisk udstyr samt eventuelle batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers helbred. Udstyret er mærket med en overkyndet skraldespand, som betyder, at det ikke må bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal indsamles særskilt. Som sluttbruger skal du aflevere elektroniske produkter og eventuelle batterier til de etablerede ordninger, der er i ditt område. Dermed hjælper du til, at materialer genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og mindsker belastning af miljøet. Nærmere information kan fås hos din lokale myndighed. Undersøg om dit produkt kan repareres sikkert fremfor at smide det ud for at mindske affaldsmængder og ressourcetilslid. Gem denne information til senere brug.

**SV:** Elektrisk och elektronisk utrustning samt eventuella batterier innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön och människors hälsa. Utrustningen är märkt med en överkyndad soptunna, vilket innebär att den inte får kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan måste samlas in separat. Som slutanvändare ska du lämna tillbaka elektroniska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. På så sätt bidrar du till att material återvinns i enlighet med gällande lagstiftning och minskar miljöpåverkan. Kontakta din lokala myndighet för mer information. Undersök om din produkt kan repareras på ett säkert sätt istället för att slänga den för att minska avfall och resurstillsäring. Spara denna information för framtida bruk.

**NO:** Elektrisk og elektronisk utstyr samt eventuelle batterier inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet og helsen. Ustyre er merket med en søppelbøtte med kryss over, som betyr at det ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall, men skal samles inn separat. Som sluttbruker skal du levere elektroniske produkter og eventuelle batterier til etablerte ordninger i ditt område. Dermed bidrar du til at materialer resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning, og reduserer miljøbelastningen. Kontakt lokale myndigheter for mer informasjon. Undersøk om produktet kan repareres på en sikker måte istedet for å kaste det, for å redusere avfallsmengden og slusing med ressurser. Ta vare på denne informasjonen for senere bruk.

**EN:** Electric and electronic equipment as well as potential batteries contain substances that can be harmful to the environment and people's health. The equipment is labelled with a crossed-out bin, which means that it must not be disposed with unsorted household waste; it must be collected separately. As the end user, you must turn in electronic equipment and potential batteries to the established schemes in your local area. This way, you help ensure that the materials are recycled in accordance with the legislation and have less of an impact on the environment. For further information, contact the local authorities. Investigate whether your product can be safely repaired instead of disposing of it to minimise the waste of materials and resources. Save this information for future use.

**DE:** Elektro- und Elektronikgeräte sowie eventuelle Batterien und Akkus enthalten umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe. Das Gerät ist mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet. Das bedeutet, dass es nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss. Als Endbenutzer müssen Sie Elektronikgeräte und eventuelle Batterien oder Akkus gemäß den in Ihrer Region geltenden Vorschriften entsorgen. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, dass die Materialien gemäß den gesetzlichen Bestimmungen recycelt werden und die Umwelt weniger belasten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden. Finden Sie heraus, ob Ihr Produkt sicher repariert werden kann, anstatt es zu entsorgen, um die Verschwendung von Materialien und Ressourcen zu minimieren. Heben Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

**NL:** Elektrische en elektronische apparatuur en eventuele batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid van mensen. De apparatuur is voorzien van een label met een doorstreepte vuilnisbak. Dit betekent dat de apparatuur niet met ongesorteerd huishoudelijk afval weggegooid mag worden. De apparatuur moet apart worden afgevoerd. Als eindgebruiker moet je elektrische apparatuur en eventuele batterijen inleveren volgens de vastgestelde regels in je regio. Op deze manier help je om ervoor te zorgen dat de materialen gerecycled worden in overeenstemming met de wetgeving en minder impact hebben op het milieu. Neem voor meer informatie contact op met de lokale autoriteiten. Ga na of je product veilig gerepareerd kan worden in plaats van het weg te gooien. Zo wordt afval van materialen en hulpbronnen tot een minimum beperkt. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

**ES:** Los equipos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud de las personas. La etiqueta del equipo muestra un contenedor tachado, lo que significa que no debe desecharse con los residuos domésticos sin clasificar; debe desecharse por separado. Como usuario final, debes desechar los equipos electrónicos y las baterías siguiendo la normativa local. De este modo, contribuyes a garantizar que los materiales se reciclan de acuerdo con la legislación vigente y tienen un menor impacto en el medio ambiente. Para obtener más información, ponte en contacto con las autoridades locales. Investiga si el producto que pretendes desechar se puede reparar de forma segura en lugar de desecharlo para minimizar el desperdicio de materiales y recursos. Conserva esta información para futuras consultas.

**IT:** Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie contengono sostanze che possono essere nocive per l'ambiente e la salute delle persone. L'etichetta dell'apparecchiatura mostra un contenitore barrato, che indica che non deve essere smaltita con i rifiuti domestici indifferenziati, ma deve essere smaltita separatamente. In qualità di utente finale, devi consegnare l'apparecchiatura elettronica e le batterie ai centri appositi individuati nella tua zona. In questo modo, contribuisce a garantire che i materiali vengano riciclati in conformità alla legge e abbiano un minore impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, contatta le autorità locali. Verifica se il prodotto può essere riparato in sicurezza invece di smaltirlo per ridurre al minimo lo spreco di materiali e risorse. Conserva queste informazioni per future consultazioni.

**FR:** Les équipements électriques et électroniques ainsi que les batteries éventuelles contiennent des substances pouvant être nocives pour l'environnement et la santé. L'appareil est étiqueté avec une poubelle barrée, ce qui signifie qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères non triées ; il doit être collecté séparément. En tant qu'utilisateur final, vous devez respecter la mise au rebut des équipements électroniques et des batteries éventuelles conformément aux recommandations établies dans votre région. Vous contribuez ainsi à ce que les matériaux soient recyclés conformément à la législation et aient un impact moindre sur l'environnement. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales. Déterminez si votre produit peut être réparé en toute sécurité au lieu d'être mis au rebut pour minimiser le gaspillage de matériaux et de ressources. Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure.

**EL:** Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, καθώς και οι πιθανές μπαταρίες περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων. Ο εξοπλισμός φέρει σήμανση διαγραμμένου κάδου, πράγμα που σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται να απορριπτεί μαζί με τη ταξινόμημένα αστικά απόβλητα. Πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά. Ως τελικός χρήστης, πρέπει να απορριπτεί τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις πιθανές μπαταρίες στα καθιερωμένα σημεία της περιοχής σας. Με αυτόν τον τρόπο, συμβάλλετε στη διαφύλαξη ότι τα υλικά ανακυκλώνονται σύμφωνα με τη νομοθεσία και έχουν μικρότερο αντίκτυπο στο περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές. Ερευνήστε εάν το προϊόν σας μπορεί να επισκευαστεί με ασφάλεια αντί να απορριφθεί, για να ελαχιστοποιηθεί η σπατάλη υλικών και πόρων. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.

**PL:** Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Urządzenie jest oznakowane przekreślonym koszem na śmieci, co oznacza, że nie wolno go wyrzucić razem z niesortowanymi odpadami domowymi. Należy je zutylizować oddzielnie. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek oddać stary sprzęt elektroniczny oraz zużyte baterie/akumulatory do autoryzowanego punktu w Twojej okolicy. W ten sposób pomagasz zapewnić, że odpady są poddawane recyklingowi zgodnie z przepisami i mają mniejszy wpływ na środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Aby zminimalizować marnotrawstwo materiałów i zasobów, sprawdź, czy można bezpiecznie naprawić produkt, zamiast go wyrzucić. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości.

**LT:** Elektrinis ir elektroninėje įrangoje, taip pat galimosios baterijos yra ydviužiagu, kurios gali būti kenksmingos aplinkai ir žmonių sveikatai. Įranga paženklinta perbrauktu šiukšlėdėme, todėl jos negalima išmesti kartu su nerūšiuotais buitiniems atliekomis; ją reikia surinkti atskirai. Kaip galutinis vartotojas, elektrinis ir galimas baterijas turite pateikti į nustatytas vietines sistemas. Tokiu būdu padedate užtikrinti, kad medžiagos būtų perdirbamos pagal teisės aktus ir mažiau kenktų aplinkai. Daž išsamesnės informacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas. Pasidomėkite, ar jūsų gamini galimas saugiai suremontuoti, o ne išmesti, kad būtų sumažintas medžiagų ir išteklių švaistymas. Išsaugokite šią informaciją vėlesniam naudojimui.

**LV:** Elektriskais un elektroniskais aprīkojumiem, kas arī potenciālais baterijas satur vielas, kas var būt kaitingas vidi un cilvēku veselībai. Uz ierices ir marķējums — pārsvītrota kastiņa, kas var būt nedrīkst izmest nesīkrotos sadzīves atkritumos, tā ir jānodod atsevišķi. Jums kā gala lietotājam ir jānodod elektriskā ierīce un potenciālais baterijas vietējos atkritumu savākšanas punktus. Tādējādi jūs palīdzat nodrošināt, ka materiāli tiek pārstrādāti saskaņā ar tiesību aktiem un mazāk ietekmē vidi. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar vietējiem iestādēm. Lai samazinātu materiālu un resursu neietilpību izmantošanu, pārbaudiet, vai jūsu produktu var droši salabot, pirms to utilizējat. Saglabājiet šo informāciju turpmākai lietošanai.

**FI:** Sähkö- ja elektronikkalaitteet sekä mahdolliset paristot sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Laitteen merkintä (yliviivattu roskakori) tarkoittaa, ettei sitä saa hävittää talousjätteen mukana, vaan laite on toimitettava erillisieräykseen. Loppukäyttäjänä sinun on toimitettava elektroniset tuotteet ja mahdolliset paristot alueellaisiin toimiviin vaikkunteisiin järjestelmään. Näin autat materiaalien kierrätyksessä lain määräysten mukaisesti ja vähennät ympäristövaikutuksia. Saat lisätietoja paikalliselta viranomaiselta. Tarkista, voidaanko tuotteesi korjata turvallisesti sen sijaan, että heittäisit sen pois jätteen ja luonnonvarojen tuhlaamisen vähentämiseksi. Säilytä nämä tiedot myöhempiä käyttöä varten.

**PT:** Os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as baterias, contêm substâncias que podem ser nocivas para o ambiente e para a saúde das pessoas. O equipamento tem afixada uma etiqueta com um contentor do lixo cruzado, o que significa que não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos não separados; deve ser recolhido separadamente. Como utilizador final, deve entregar os equipamentos eletrónicos e as baterias nos locais estabelecidos na tua zona de residência. Desta forma, ajudas a garantir que os materiais são reciclados em conformidade com a legislação e o menor impacto no ambiente. Para obter mais informação, contacta as autoridades locais. Procura saber se o teu produto pode ser reparado com segurança, em vez de o eliminar, de forma a minimizar o desperdício de materiais e recursos. Guarda esta informação para utilização futura.

**CS:** Elektrická a elektronická zařízení a také případně baterie obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a zdraví lidí. Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice, což znamená, že se nesmí likvidovat společně s netříditým směsným odpadem a musí se shromažďovat odděleně. Jako koncový uživatel musíte odevzdat elektronická zařízení a případně baterie podle zavedených místních předpisů. Tímto způsobem pomůžete zajistit recyklaci materiálů v souladu s právními předpisy a zmenšit jejich dopad na životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů. Zjistěte, zda lze váš výrobek bezpečně opravit namísto jeho likvidace, abyste minimalizovali plytvání materiály a zdroji. Tyto informace si uschovejte pro pozdější použití.





**SK:** Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj pripadné batérie obsahujú látky, ktoré môžu byť pre životné prostredie a zdravie ľudí škodlivé. Zariadenie je označené preškrtnutou smetnou nádobou, ktorá označuje, že sa nesmie likvidovať spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musí sa separovať. Ako koncový používateľ musíte odovzdať svoje elektronické zariadenie a pripadné batérie v zavedených zberných miestach vo svojom okolí. Týmto spôsobom pomôžete zabezpečiť recykláciu materiálov v súlade s právnymi predpismi a ich menší vplyv na životné prostredie. Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady. Zistite, či je možné váš výrobok namiesto likvidácie bezpečne opraviť, aby ste pomohli minimalizovať plytvanie materiálmi a zdrojmi. Tieto informácie si odložte pre prípad použitia v budúcnosti.

**ET:** Elektrii- ja elektronikaseadmed ning potentsiaalised patareid sisaldavad aineid, mis võivad olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Seade on tähistatud läbikriipsutatud prügikastiga, mis tähendab, et sead ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka; sead tuleb koguda eraldi. Lõppkasutatujana peate elektrooniliste seadmete ja potentsiaalsete patareide jäätmetena ringlussevõtul järema kohalikke eeskirju. Nii aitate tagada, et materjalid võetakse ringluse vastavalt seadustele ja need avaldavad keskkonnale väiksemat mõju. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega. Uurige, kas teie toodet saab turvaliselt parandada selle äraviskamise asemel, et vähendada materjalide ja ressursside raiskamist. Hoidke see teave edaspidiseks kasutamiseks alles.

**HU:** Az elektromos és elektronikus berendezések, valamint az esetleges elemek vagy akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A berendezésen látható áthúzott szemetes azt jelenti, hogy azt tilos a szelektálatlan háztartási hulladékba dobni, hanem szelektáltan kell gyűjteni. Az elektronikus berendezéseket és az esetleges elemeket vagy akkumulátorokat a végfelhasználónak át kell adnia a megfelelő helyi hulladékkezelő rendszernek. Ezzel biztosítható, hogy az anyagokat a jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítsák, és így azok kevésbé terhelik a környezetet. További információkkal a helyi hatóságok szolgálhatnak. Az anyagok és erőforrások pazarlásának minimalizálása érdekében vizsgáljd meg, hogy a termék a kidobás helyett nem javítható-e biztonságosan. Űrizd meg ezt a tájékoztatást a későbbiekre.

**BG:** Електрическото и електронното оборудване, както и потенциалните батерии, съдържат вещества, които могат да бъдат вредни за околната среда и здравето на хората. Оборудването е обозначено със задраскано кошче, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с несортирани битови отпадъци; трябва да се събира отделно. Като краен потребител трябва да предавате електронното оборудване и потенциалните батерии в съответствие с установените схеми във вашия локален регион. По този начин ще помогнете да се гарантира, че материалите се рециклират в съответствие със законодателството и ще имат по-малко въздействие върху околната среда. За допълнителна информация се свържете с местните власти. Прочетете дали вашият продукт може да бъде безопасно преработен, вместо да го изхвърляте, за да сведете до минимум отпадъците от материали и ресурси. Запазете тази информация за бъдеща употреба.

**HR:** Električna i elektronička oprema te potencijalne baterije sadrže tvari koje mogu biti štetne za okoliš i zdravlje ljudi. Oprema je označena preškrtnenom kantom za otpad, što znači da se ne smije odlagati s nerazvrstanim kućanskim otpadom nego se mora prikupljati zasebno. Kao krajnji korisnik, elektroničku opremu i potencijalne baterije morate odložiti na priposanim odlagalištima u svom lokalnom području. Na taj čete se način pobrnuti da materijali budu reciklirani u skladu sa zakonskim propisima, čime će se smanjiti njihov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije obratite se lokalnim vlastima. Istražite može li se vaš proizvod sigurno popraviti umjesto da ga odlažete: tako biste otpad od materijala i resursa sveli na najmanju moguću mjeru. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

**RO:** Echipamentele electrice și electronice, precum și bateriile pot conține substanțe care pot dăuna mediului înconjurător și sănătății persoanelor. Echipamentul este etichetat cu un tomberon barat, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci trebuie colectat separat. În calitate de utilizator final, trebuie să predați echipamentul electronic și bateriile la centrele de reciclare stabilite în regiunea dvs. locală. Astfel, vă asigurați că materialele sunt reciclate în conformitate cu legislația și au un impact mai mic asupra mediului. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale. Investigați dacă produsul dvs. poate fi reparat în siguranță în loc să-l aruncați, pentru a reduce la minimum deșeurile din materiale și resurse. Păstrați aceste informații pentru utilizare ulterioară.

**CA:** Els equips elctrics i electronics i les piles contenen substàncies que poden ser perjudicials per al medi ambient i la salut de les persones. Aquest producte duu el dibuix d'un cubell d'escombraries ratllat amb una aspa, que significa que no s'ha de llençar amb les deixalles domèstiques sense classificar, sinó per separat. Com a usuari final, has de dipositar els aparells elctronics i les piles als sistemes establerts a la teua localitat. D'aquesta manera, contribueixes al fet que els materials es reciclin d'acord amb la legislació i tinguin un menor impacte en el medi ambient. Si necessites més informació, posa't en contacte amb l'Autoritat local corresponent. Investiga si el teu dispositiu pot reparar-se de manera segura en lloc de llençar-lo i aprofitar així al màxim els materials i els recursos. Conserva aquesta informació per tornar-la a consultar, si calgues.

Insert batch no.



Item no. 3051263 Batch:  
Manufactured by: Zebra A/S, Strandgade 71  
DK-1401 Copenhagen K, Denmark  
Imported to UK by: Tiger Retail Ltd., Unit C1  
Tottenham Court Walk, London, W1T 1BJ, UK  
Made in China. [www.flyingtiger.com](http://www.flyingtiger.com)

